

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand  
**Band:** 86 (1959)  
**Heft:** 10

**Artikel:** Eï si tan bïngn' !  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-231529>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

**Download PDF:** 15.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Pages valaisannes



## Eï si tan bïngn' !

(d'apri a Tzançlhon dè Mariös Chamot)

En da kyë van boïngn' rloin bréthë,  
Dè cën ky'oûn trûvë prëöü vêr-sè !  
Si jamyë zöü boïngn' tan kôryèöü,  
Y'an'mo vîvrë katcha vêr-mè,

Eï si tan bïngn' !

Y'é na mëïzon, uûn doën kôrthëï,  
Kâkyë dzënélhë è yoûn vyû tzâth'.  
E sën braçlhâ tan dè santimë,  
Y'é tôtoûn cën kyë fô po vîvrë !

Eï si tan bïngn' !

Voûan mè nomâ po konsèllyèrth'  
Y'avâe pâ tan d'anbëchon,  
Y'an-mo myë sën çâ polëtëka,  
Vîvr'ëmpyë p'a màie garëta !

Eï si tan bïngn' !

Yo travâlho kan cën mè plhé,  
Kan fé kroë tin, yo fâzo rën...  
Fômatzën kâkyë boonè pîpë,  
Sën fére dè toor à nyôûn kyë foûsse

Eï si tan bïngn' !

Vôûan à tô kôrth' mè fére maryâ,  
Dè-pér-mè y'é myë an-mâ sobrâ,  
Sën ky'ôna fênhâ mè jèïnèssë  
P'o lhyî kyë lh'a rën ky'ôna plhacë,

Eï si tan bïngn' !

Së mè dëvène dè fér'o pyon  
Nyôûn mè trakassë vêr-mëïzon,  
Pâ dè rëprodzo d'à marëïna !  
Ny oûn pé mè fér'â mindra pëïna.

Eï si tan bïngn' !

Vënyën ançlyan, vâïo vénëï  
O dzor döü dërrî dzôdzëmën,  
Vèöüdrâïe savëï komën férë  
Po sobrâ grantin pè sôâ têrra !

Eï si tan bïngn' !

Oûn dëth' porthan kyë pér-énôé ;  
Lh'è toth myë bon kyë bâ pér-sé,  
Nyoûn y'ô'â provâ kyë yo sûsso,  
Rën dè mélhëöü kyï boona têrra !

Eï si tan bïngn' !

## Le voyageur durement... refait...

Eï lhya dè voyageurs dè commerce  
kyë son mèindro kyë lhôgno è kyë  
dè pédze : oun pu pas s'en deféré !  
Youn dè stëöü lhavëï dza ènoïa oun  
pàr dè yâdo ôna boona marëïna. Fô  
téth' pas ky'ëi yënvôïesse ounkor ôn'  
avis dè passage po tél dzor. Y noûtra  
marëïna kyë lhîre sobrâïe porpouà,  
fréte è degôrdhëïte malgré n'a dmi-  
dozan'na dè rouï, sè môzâïe : « o t'aryé-  
teri prëöü, cé ènoyièöü ! »

O dzor kyë dëvëï venéï, lha déth'  
à rloë :

« T'ééri pa rloin voui, tô tzaplheri  
dè bou va grandze tan kyë tè kyéryës-  
so ! » è y'an marmâlhe èï lhya déth :

« Démorâ-vô éöü kôrthëï, dèzo'ê fe-  
nyétre sën fére dè kroë tringn'. »

Manke-pas, i voyageur lh'arûve, èn-  
pantze a vëïza soa tablha è, céiyâdo,  
konte-fére ôna boona dzôrniva. To  
d'oun-kou, sta marëïna èöüréth' a fe-  
nyétra è kyéryé to sën kye pu :

« Pââpa, à sokor, fan dè mô an mà-  
ma ! »

L'omo kyë lh'îre à kâkyë pa deri-  
mèïzon arûve an kouéïte, à piova è  
y'oun tréko èï man, avouê mèinhâ apri  
sè. I marëïna, tota dëpëïvouâïe, è  
çlhoçlhëen, à plhèin déth' :

« Vëï-tô ça kroïe dzën ! Lha vëöü  
mô-fére ! Dèmand'èï tré çlhëen fran,  
âtrâmëen, nhô porthèin plèinte ! »